



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 258/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Erweiterung des Grundschul- und Kindergarten-
gebäudes von Winnebach - Einrichtung: Geneh-
migung der Bescheinigung über die ordnungsge-
mäßige Ausführung (CUP F28H23000400004; CIG
A01DE42C8B)

OGGETTO:

Ampliamento dell'edificio della Scuola elementa-
re e della Scuola dell'infanzia di Prato alla Drava -
arredamento: Approvazione del certificato di re-
golare esecuzione (CUP F28H23000400004; CIG
A01DE42C8B)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

09.05.2024 - ore 10:30 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die
Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden
für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses
Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente
Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per
oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti
di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und er-
klärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss be-
handelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e di-
chiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trat-
tazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 547/23 vom 12.10.2023, mit welchem das Ausführungsprojekt der Arbeiten zur Einrichtung der neuen Räumlichkeiten im Grundschul- und Kindergartengebäudes von Winnebach, verfasst am 27.09.2023 von Herrn Dr. Arch. David Preindl mit Büro in Olang, Seefeld Nr. 14, mit einer Gesamtausgabe von € 127.194,68, davon € 86.204,59 für Leistungen und € 40.990,09 für Beträge zu Verfügung der Verwaltung, genehmigt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 564/23 vom 19.10.2023, mit welchem beschlossen worden ist, die gegenständlichen Arbeiten an das Unternehmen Schraffl OHG mit Sitz in Bruneck, J.-G.-Mahlstraße Nr. 42, für einen Betrag von € 82.793,82, davon € 935,26 als Kosten für die Sicherheit, in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 18.10.2023, zu vergeben;

NACH EINSICHTNAHME in den entsprechenden Vertrag, abgeschlossen im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels;

NACH EINSICHTNAHME in das Übergabeprotokoll vom 27.11.2023;

FESTGESTELLT, dass die Arbeiten am 19.12.2023 und innerhalb der vorgesehenen Zeit fertig gestellt wurden;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 103/24 vom 22.02.2024, mit welchem die Endabrechnung der gegenständlichen Arbeiten mit einem Betrag von € 82.719,32 genehmigt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung, verfasst am 26.01.2024 von der Bauleitung, aus welcher hervorgeht, dass die oben genannten Arbeiten laut Vertrag fachgerecht und für einen Betrag von €

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 547/23 del 12/10/2023, con la quale è stato approvato il progetto esecutivo dei lavori di arredamento dei nuovi vani nell'edificio della Scuola elementare e della Scuola dell'infanzia di Prato alla Drava, redatto il 27/09/2023 dal Signor Dott. Arch. David Preindl con studio in Valdaora, Via Seefeld n. 14, per una spesa complessiva di € 127.194,68, di cui € 86.204,59 per prestazioni e € 40.990,09 per somme a disposizione dell'amministrazione;

VISTO l'atto della giunta comunale n. 564/23 del 19.10.2023, con il quale è stato deliberato di affidare i lavori in oggetto all'impresa Schraffl Snc, con sede in Brunico, Via J. G. Mahl n. 42, per un importo di € 82.793,82, di cui € 935,26 quali oneri per la sicurezza, giusta l'offerta del 18/10/2023;

VISTO il relativo contratto, stipulato mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;

VISTO il verbale di consegna del 27/11/2023;

CONSTATATO che i lavori sono stati ultimati in data 19/12/2023 ed entro il tempo previsto;

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 103/24 dell'22/02/2024, con la quale è stato approvato il conto finale dei lavori in oggetto per un importo di € 82.719,32;

VISTO il certificato di regolare esecuzione, redatto il 26/01/2024 dalla direzione dei lavori, dal quale risulta che i lavori sono stati eseguiti secondo il contratto a perfetta regola d'arte e per un importo di € 82.719,32;

82.719,32 ausgeführt worden sind;

GESEHEN, dass im Laufe der Arbeiten Akontozahlungen in Höhe von € 82.719,32 getätigt worden sind, sodass zu Gunsten des Unternehmens ein Guthaben von € 00,00 verbleibt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass in Abhängigkeit der Arbeiten keinerlei Verfahren anhängig sind oder irgendwelche Einwände eingebracht wurden;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge" und im Besonderen in die Anlage II.14;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Gemeindesekretär, da die Verantwortliche des zuständigen Dienstes abwesend ist - elektronischer Fingerabdruck

P78ydvYx/C+4UmLrtobCjqGOUOx6iVGBnDAVGv/SqcM=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

P5VNkKWGGIPd9+OIttd7tBSkw+i+LUFzqkRKygTbx8ZQ=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTO che in corso dei lavori sono stati corrisposti acconti di € 82.719,32, cosicché rimane un credito a favore dell'impresa di € 00,00;

DATO ATTO che non esistono pendenze o questioni di sorta in dipendenza dei lavori in argomento;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“ e in particolare l'allegato II.14;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 "Disposizione sugli appalti pubblici";

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Segretario comunale, in quanto la Responsabile del servizio competente è assente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten zur Einrichtung der neuen Räumlichkeiten im Grundschul- und Kindergartengebäudes von Winnebach, verfasst am 26.01.2024 von der Bauleitung, Herrn Dr. Arch. David Preindl mit Büro in Olang, Seefeld Nr. 14, welche einen Endstand von € 82.719,32 und ein Guthaben zu Gunsten des Unternehmens von € 0,00 aufweist, zu genehmigen;
2. von diesem Beschluss den Auftragnehmer für alle Rechtswirkungen, die damit verbunden sind, in Kenntnis zu setzen;
3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgesicht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist ge-

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare il certificato di regolare esecuzione dei lavori di arredamento dei nuovi vani nell'edificio della Scuola elementare e della Scuola dell'infanzia di Prato alla Drava, redatto il 26/01/2024 dalla direzione dei lavori, Signor Dott. Arch. David Preindl con studio in Valdaora, Via Seefeld n. 14, il quale presenta un conto finale di € 82.719,32 e un credito a favore dell'impresa di € 0,00;
2. di mettere a conoscenza della presente deliberazione l'appaltatore per ogni effetto di legge;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ri-

mäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr.
104/2010 auf 30 Tage reduziert.

dotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5
del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
